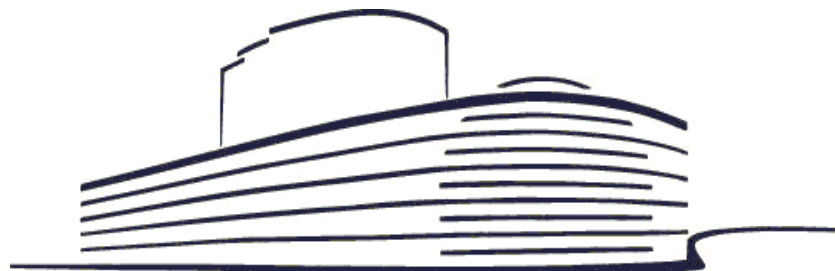


EIROPAS PARLAMENTS



2006 - 2007



Sēdes

PROTOKOLS

Trešdiena

2006. gada 13. decembris

P6_PV(2006)12-13

PE 381.937

LV

LV

IZMANTOTO SIMBOLU SARAKSTS

| | |
|--------|--|
| * | Apspriežu procedūra |
| ** I | Sadarbības procedūra: pirmais lasījums |
| ** II | Sadarbības procedūra: otrais lasījums |
| *** | Piekrišanas procedūra |
| ***I | Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums |
| ***II | Koplēmuma procedūra: otrais lasījums |
| ***III | Koplēmuma procedūra: trešais lasījums |

(Procedūras veids ir noteikts saskaņā ar Komisijas ierosināto juridisko pamatu.)

INFORMĀCIJA PAR BALSĒŠANAS LAIKU

Ja nav noteikts citādi, pirms balsošanas referenti rakstiski paziņo Parlamenta priekšsēdētājam par savu pozīciju attiecībā uz grozījumiem.

PARLAMENTA KOMITEJU SAĪSINĀJUMI

| | |
|------|---|
| AFET | Ārlietu komiteja |
| BUDG | Budžeta komiteja |
| CONT | Budžeta kontroles komiteja |
| LIBE | Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja |
| ECON | Ekonomikas un monetārā komiteja |
| JURI | Juridiskā komiteja |
| ITRE | Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja |
| IMCO | Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja |
| EMPL | Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja |
| ENVI | Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja |
| AGRI | Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja |
| PECH | Zivsaimniecības komiteja |
| REGI | Reģionālās attīstības komiteja |
| CULT | Kultūras un izglītības komiteja |
| DEVE | Attīstības komiteja |
| TRAN | Transporta un tūrisma komiteja |
| AFCO | Konstitucionālo jautājumu komiteja |
| FEMM | Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja |
| INTA | Starptautiskās tirdzniecības komiteja |
| PETI | Lūgumrakstu komiteja |

POLITISKO GRUPU SAĪSINĀJUMI

| | |
|-----------|--|
| PPE-DE | Eiropas Tautas partijas (Kristīgo demokrātu) un Eiropas Demokrātu grupa |
| PSE | Sociāldemokrātu grupa Eiropas Parlamentā |
| ALDE | Eiropas Liberāļu un demokrātu apvienības grupa |
| Verts/ALE | Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa |
| GUE/NGL | Eiropas Apvienotā kreiso un Ziemeļvalstu Zaļo kreiso spēku konfederālā grupa |
| UEN | Nāciju Eiropas grupa |
| IND/DEM | Neatkarības/demokrātijas grupa |
| NI | Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti |

Saturs

| | |
|---|----|
| 1. Sēdes atklāšana..... | 5 |
| 2. Dokumentu iesniegšana..... | 5 |
| 3. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi | 5 |
| 4. Paplašināšanās stratēģija un galvenie mērķi 2006. - 2007. gadam - Eiropas Savienības spējas integrēt jaunas dalībvalstis institucionālie aspekti (debates)..... | 5 |
| 5. Politisko grupu sastāvs..... | 6 |
| 6. Darba kārtība..... | 6 |
| 7. Priekšsēdētāja paziņojums..... | 7 |
| 8. Balsošanas laiks..... | 7 |
| 8.1. Eiropas Ķimikāliju aģentūra ***II (balsošana) | 7 |
| 8.2. Direktīvas 67/548/EEK par bīstamām vielām (REACH) grozīšana ***II (balsošana) | 7 |
| 8.3. Bulgāru un rumāņu valodas iekļaušana Eiropas Kopienų Tiesas reglamentā minētajā tiesvedības valodu sarakstā * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) | 8 |
| 8.4. Bulgāru un rumāņu valodas iekļaušana tiesvedības valodās, kas noteiktas Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas reglamentā * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) | 8 |
| 8.5. Eiropas starpkultūru dialoga gads (2008. g.) ***II (Reglamenta 131. pants) (balsošana) | 9 |
| 8.6. Finanšu regula, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam * (Reglamenta 131. pants) (balsošana) | 9 |
| 8.7. Budžeta grozījuma projekts 6/2006 (Reglamenta 131. pants) (balsošana) | 9 |
| 8.8. Dalībvalstu atsevišķu noteikumu saskaņošana attiecībā uz televīzijas apraidi ***I (balsošana) | 9 |
| 8.9. Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveide ***I (balsošana) | 10 |
| 8.10. Mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājums attiecībā uz emisiju un piekļuve transportlīdzekļa remonta informācijai ***I (balsošana) | 10 |
| 8.11. Finanšu iemaksas Starptautiskajā Īrijas fondā (2007.-2010. g.) * (balsošana) | 11 |
| 8.12. Banānu nozare * (balsošana) | 11 |
| 8.13. Periods pievienotās vērtības nodokļa piemērošanai radio un televīzijas apraides pakalpojumiem un dažiem elektroniski sniegtiem pakalpojumiem * (balsošana) | 12 |

| | |
|--|----|
| 8.14. Komisijas 2007. gada darba un likumdošanas programma (balsošana)..... | 12 |
| 8.15. Krievijas un Eiropas Savienības augstākā līmeņa sanāksme (balsošana)..... | 13 |
| 8.16. Direktīvas 85/611/EEK (par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU)) ieviešana (balsošana)... | 13 |
| 8.17. Paplašināšanās stratēģija un galvenie mērķi 2006. - 2007. gadam (balsošana)..... | 14 |
| 8.18. Eiropas Savienības spējas integrēt jaunas dalībvalstis institucionālie aspekti (balsošana).. | 14 |
| 9. Balsojumu skaidrojumi..... | 15 |
| 10. Balsojumu labojumi un nodomi balsot..... | 15 |
| 11. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana..... | 16 |
| 12. Datu aizsardzība (debates) | 16 |
| 13. Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris) (debates) | 16 |
| 14. Oficiāla sveikšana..... | 16 |
| 15. Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris) (debašu turpināšana) | 16 |
| 16. Oficiāla sveikšana..... | 17 |
| 17. Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris) (debašu turpināšana) | 17 |
| 18. Oficiāla sveikšana..... | 17 |
| 19. Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris) (debašu turpināšana) | 17 |
| 20. Jautājumu laiks (jautājumi Padomei)..... | 18 |
| 21. Autovadītāju apliecības (pārstrādāts variants) ***II (debates)..... | 19 |
| 22. Prasības par dubultkorpusu vai līdzvērtīgu konstrukciju attiecībā uz vienkārša korpusa naftas tankkuģiem ***I (debates)..... | 19 |
| 23. Otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrāde (regula) * - Otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrāde (lēmums) * (debates)..... | 19 |
| 24. Vardarbīgas video spēles (debates)..... | 20 |
| 25. Eiropas Parlamenta Reglamenta grozīšana (komitejas, kvestori) (debates)..... | 20 |
| 26. Nākamās sēdes darba kārtība..... | 20 |
| 27. Sēdes slēgšana..... | 21 |

PROTOKOLS

SĒDI VADA: Josep BORRELL FONTELLES
Priekšsēdētājs

1. Sēdes atklāšana

Sēde tika atklāta plkst. 9.05.

2. Dokumentu iesniegšana

Parlamenta komitejas ir iesniegušas šādu ziņojumu:

- * Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar kuru laika posmam no 2007. līdz 2013. gadam izveido īpašu programmu "Pamattiesības un pilsonība" kā daļu no vispārīgās programmas "Pamattiesības un tiesiskums" (COM(2005)0122 [[02]] - C6-0236/2005 - 2005/0038(CNS)) - LIBE komiteja - Referente: Inger Segelström (A6-0465/2006).

3. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi

Tika izplatīts Komisijas paziņojums par pasākumiem, kas veikti saistībā ar Parlamenta septembra pirmajā un otrajā sesijā pieņemtajām nostājām un rezolūcijām.

4. Paplašināšanās stratēģija un galvenie mērķi 2006. - 2007. gadam - Eiropas Savienības spējas integrēt jaunas dalībvalstis institucionālie aspekti (debates)

Ziņojums attiecībā uz Komisijas paziņojumu par paplašināšanās stratēģiju un galvenajiem uzdevumiem 2006.–2007. gadā [2006/2252(INI)] - Ārlietu komiteja. Referents: Elmar Brok (A6-0436/2006).

Ziņojums par Eiropas Savienības spējas integrēt jaunas dalībvalstis institucionālajiem aspektiem [2006/2226(INI)] - Konstitucionālo jautājumu komiteja. Referents: Alexander Stubb (A6-0393/2006).

Elmar Brok iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0436/2006).

Alexander Stubb iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0393/2006).

Uzstājās: Paula Lehtomäki (Padomes pašreizējā priekšsēdētāja) un Olli Rehn (Komisijas loceklis).

Uzstājās: Íñigo Méndez de Vigo PPE-DE grupas vārdā, Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, Annemie Neyts-Uyttebroeck ALDE grupas vārdā, Joost Lagendijk Verts/ALE grupas vārdā, Erik Meijer GUE/NGL grupas vārdā, Konrad Szymański UEN grupas vārdā, Bastiaan Belder IND/DEM grupas vārdā, Philip Claeys, pie grupām nepiederošs deputāts, Panayiotis Demetriou, Jan Marinus Wiersma un Andrew Duff.

SĒDI VADA: Alejo VIDAL-QUADRAS
Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Johannes Voggenhuber, Jaromír Kohlíček, Ryszard Czarnecki, Georgios Karatzaferis, Jim Allister, Jacques Toubon, Carlos Carnero González, Alexander Lambsdorff, Angelika Beer, Mary Lou McDonald, Jan Tadeusz Masiel, Gerard Batten, György Schöpflin, Jo Leinen, István Szent-Iványi, Cem Özdemir, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Mario Borghezio, Paul Marie Coûteaux, Reinhard Rack, Richard Corbett, Ignasi Guardans Cambó, Milan Horáček, Kyriacos Triantaphyllides, Andrzej Tomasz Zapałowski, Jacek Protasiewicz, Csaba Sándor Tabajdi, Marios Matsakis, Giorgos Dimitrakopoulos un Inger Segelström.

SĒDI VADA: Pierre MOSCOVICI
Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Hannu Takkula, Bogdan Klich, Józef Pinior, Henrik Lax, Camiel Eurlings, Stavros Lambrinidis, Arūnas Degutis, Zsolt László Becsey, Marie-Line Reynaud, Olle Schmidt, Bernd Posselt, Helmut Kuhne, Alojz Peterle, Genowefa Grabowska, Tunne Kelam, Ioannis Kasoulides, Ioannis Varvitsiotis, Tadeusz Zwiefka, Charles Tannock, Andreas Mølzer, Paula Lehtomäki un Olli Rehn.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 13. decembra protokola 8.17. punkts (A6-0436/2006) un 2006. gada 13. decembra protokola 8.18. punkts (A6-0393/2006).

(Sēde tika pārtraukta plkst. 11.55 pirms balsošanas laika un atsākta plkst. 12.05.)

SĒDI VADA: Josep BORRELL FONTELLES
Priekšsēdētājs

5. Politisko grupu sastāvs

Mario Borghezio, Umberto Bossi, Gian Paolo Gobbo, Dariusz Maciej Grabowski, Wiesław Stefan Kuc, Bogdan Pęk, Mirosław Mariusz Piotrowski, Bogusław Rogalski, Francesco Enrico Speroni un Andrzej Tomasz Zapałowski ir pievienojušies UEN grupai, sākot no 2006. gada 13. decembra.

6. Darba kārtība

Sēdes vadītājs paziņoja, ka Jo Leinen ziņojums par Reglamenta 15. panta un 182. panta 1. punkta grozījumiem: kvestoru un komiteju biroju ievēlēšana (A6-0464/2006), kas ir iekļauts balsošanas laikā ceturtdien, 2006. gada 14. decembrī (*darba kārtības 110. punkts*), nav pieņemts komitejā saskaņā ar Reglamenta 131. pantā noteikto procedūru un tāpēc ir iekļauts kā pēdējais punkts pašreizējās sēdes darba kārtībā.

o
o o o

Uzstājās: Renato Brunetta, lai norādītu, ka, viņaprāt, pie ieejas sēžu ēkā atsevišķi drošības dienesta darbinieki izturas pārlietu stingri, Tadeusz Zwiefka, kurš izteica nožēlu, ka vakar televīzijas pārraides ir pārtrauktas brīdī, kad tika pasniegta Saharova prēmija, liedzot iespēju Baltkrievijas

iedzīvotājiem redzēt Aleksandra Milinkeviča uzstāšanos (sēdes vadītājs viņiem atbildēja, ka minētās problēmas ir saistītas ar Parlamenta palīgdarbinieku demonstrācijām).

7. Priekšsēdētāja paziņojums

Priekšsēdētājs savā un Parlamenta vārdā izteica bažas par pretrunīgo holokaustam veltīto konferenci, kas notika 2006. gada 11. un 12. decembrī Teherānā, un Parlamenta vārdā aicināja Irānas valdību veikt visus iespējamus pasākumus, lai novērstu antisemitismu, rasismu, ksenofobiju un diskrimināciju.

8. Balsošanas laiks

Balsošanas rezultātu sīks izklāsts (grozījumi, atsevišķa balsošana, balsošana pa daļām u.c.) pieejams protokola pielikumā "Balsošanas rezultāti".

8.1. Eiropas Ķīmikāliju aģentūra ***II (balsošana)

Ieteikums otrajam lasījumam par Kopējo nostāju, kas pieņemta, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes regulu attiecībā uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī groza Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK [07524/8/2006 — C6-0267/2006 — 2003/0256(COD)] - Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja. Referents: Guido Sacconi (A6-0352/2006).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 1. punkts)

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA

Uzstājās: Karl-Heinz Florenz (ENVI komitejas priekšsēdētājs) un Guido Sacconi (referents).

Pasludināts par apstiprinātu ar grozījumiem (P6_TA(2006)0552).

Par balsojumu uzstājās:

- Guido Sacconi pēc balsošanas par kompromisa paketi (1. variants);
- Roberto Musacchio par to, ka balsošanas laikā referentam ir jārespektē sēdes dalībnieku dažādie viedokļi;
- Carl Schlyter par samierināšanas procedūras iespējamību;
- Guido Sacconi balsošanas beigās, lai paustu atzinību par viņa ziņojuma apstiprināšanu.

8.2. Direktīvas 67/548/EEK par bīstamām vielām (REACH) grozīšana ***II (balsošana)

Ieteikums otrajam lasījumam par Kopējo nostāju, kas pieņemta, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu, ar ko groza Padomes Direktīvu 67/548/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu vielu klasifikāciju, iepakojšanu un marķēšanu, lai to pielāgotu

Regulai (EK) Nr. .../2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru [07525/3/2006 - C6-0268/2006 - 2003/0257(COD)] - Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja. Referents: Guido Sacconi (A6-0345/2006).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 2. punkts)

PADOMES KOPEJĀ NOSTĀJA

Pasludināta par apstiprinātu (P6_TA(2006)0553).

SĒDI VADA: Ingo Friedrich
Priekšsēdētāja vietnieks

8.3. Bulgāru un rumāņu valodas iekļaušana Eiropas Kopienu Tiesas reglamentā minētajā tiesvedības valodu sarakstā * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par grozījumiem Eiropas Kopienu Tiesas reglamentā jautājumā par valodu lietojumu, lai iekļautu bulgāru un rumāņu valodu kā tiesvedības valodas, kas minētas Reglamentā [15712/2006 - C6-0434/2006 - 2006/0813(CNS)] - Juridiskā komiteja. Referents: Giuseppe Gargani (A6-0463/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 3. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6_TA(2006)0554).

8.4. Bulgāru un rumāņu valodas iekļaušana tiesvedības valodās, kas noteiktas Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas reglamentā * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas reglamentu attiecībā uz valodu lietojumu, lai bulgāru un rumāņu valodu iekļautu tiesvedības valodās, kas noteiktas reglamentā [15715/2006 - C6-0435/2006 - 2006/0814(CNS)] - Juridiskā komiteja. Referents: Giuseppe Gargani (A6-0462/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 4. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6_TA(2006)0555).

8.5. Eiropas starpkultūru dialoga gads (2008. g.) *II (Reglamenta 131. pants) (balsošana)**

Ieteikums otrajam lasījumam par Padomes kopējo nostāju, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumu par Eiropas starpkultūru dialoga gadu (2008) [14153/2/2006 - C6-0422/2006 - 2005/0203(COD)] - Kultūras un izglītības komiteja. Referente: Erna Hennicot-Schoepges (A6-0435/2006).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 5. punkts)

PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA

Pasludināts par apstiprinātu (P6_TA(2006)0556).

8.6. Finanšu regula, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam * (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par grozīto priekšlikumu Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam [COM(2006) 0213 — C6-0207/2006 — 2005/0090(CNS)] - Budžeta komiteja. Referente: Ingeborg Gräßle (A6-0447/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 6. punkts)

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6_TA(2006)0557).

8.7. Budžeta grozījuma projekts 6/2006 (Reglamenta 131. pants) (balsošana)

Ziņojums par Eiropas Savienības 2006. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 6/2006 projektu III iedaļa, Komisija [15635/2006 — C6-0441/2006 — 2006/2265(BUD)] - Budžeta komiteja. Referents: Gianni Pittella (A6-0444/2006).

(Vajadzīgs kvalificēts vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 7. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts ar vienu balsojumu (P6_TA(2006)0558).

8.8. Dalībvalstu atsevišķu noteikumu saskaņošana attiecībā uz televīzijas apraidi *I (balsošana)**

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 89/552/EEK par dažu tādu televīzijas raidījumu veidošanas un apraides noteikumu koordinēšanu, kas ietverti dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos [COM(2005)0646 - C6-0443/2005 - 2005/0260(COD)] - Kultūras un izglītības komiteja. Referente: Ruth Hieronymi

(A6-0399/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 8. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P6_TA(2006)0559).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6_TA(2006)0559).

Par balsojumu uzstājās:

- Ruth Hieronymi (referente) sniedza lingvistisku precizējumu par ziņojumā lietotajiem vācu valodas terminiem, kas attiecas uz angļu un franču valodas versijām;
- Jacques Toubon, kurš pieprasīja novērst visas lingvistiskās pretrunas dokumenta dažādajās versijās, pirms Parlamenta nostāju nosūta Komisijai un Padomei (sēdes vadītājs viņam atbildēja, ka ir paredzēts to darīt);
- Christopher Heaton-Harris par grozījuma Nr. 160 pieņemamību (sēdes vadītājs viņam atbildēja, ka tas jau ir pārbaudīts un pieņemamība nav apšaubīta);
- Ignasi Guardans Cambó par balsošanas procedūru.

8.9. Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveide *I (balsošana)**

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu [COM(2006)0091 - C6-0082/2006 - 2006/0033(COD)] - Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja. Referente: Roselyne Bachelot-Narquin (A6-0385/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 9. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Uzstājās: Janusz Lewandowski (BUDG komitejas priekšsēdētājs), kas norādīja, ka PPE-DE grupa atsauc savus grozījumus, un Roselyne Bachelot-Narquin (referente), kura izteica atzinību par šādu lēmumu.

Apstiprināts ar grozījumiem (P6_TA(2006)0560).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6_TA(2006)0560).

8.10. Mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprinājums attiecībā uz emisiju un piekļuve transportlīdzekļa remonta informācijai *I (balsošana)**

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par tipa apstiprinājumu

mehāniskiem transportlīdzekļiem attiecībā uz emisiju un par piekļuvi transportlīdzekļa remonta informācijai, ar ko groza Direktīvu 72/306/EEK un Direktīvu .././EK [COM(2005)0683 - C6-0007/2006 - 2005/0282(COD)] - Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja. Referents: Matthias Groote (A6-0301/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 10. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P6_TA(2006)0561).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6_TA(2006)0561).

8.11. Finanšu iemaksas Starptautiskajā Īrijas fondā (2007.-2010. g.) * (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai par Kopienas finanšu iemaksām Starptautiskajā Īrijas fondā (2007.-2010. g.) [COM(2006)0564 - C6-0423/2006 - 2006/0194(CNS)] - Reģionālās attīstības komiteja. Referents: Jim Higgins (A6-0432/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 11. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P6_TA(2006)0562).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6_TA(2006)0562).

Par balsojumu uzstājās:

- Jim Higgins (referents) pirms balsošanas.

8.12. Banānu nozare * (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulas (EEK) Nr. 404/93, (EK) Nr. 1782/2003 un (EK) Nr. 247/2006 attiecībā uz banānu nozari [COM(2006)0489 - C6-0339/2006 - 2006/0173(CNS)] - Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja. Referents: Jean-Claude Fruteau (A6-0422/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 12. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P6_TA(2006)0563).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6_TA(2006)0563).

Par balsojumu uzstājās:

- Emanuel Jardim Fernandes sniedza lingvistisku precizējumu grozījumam Nr. 22.

8.13. Periods pievienotās vērtības nodokļa piemērošanai radio un televīzijas apraides pakalpojumiem un dažiem elektroniski sniegtiem pakalpojumiem * (balsošana)

Ziņojums par priekšlikumu Padomes direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 2002/38/EK attiecībā uz noteikumu par pievienotās vērtības nodokli radio un televīzijas apraides pakalpojumiem un dažiem elektroniski sniegtiem pakalpojumiem piemērošanas periodu [COM(2006)0739 - C6-0437/2006 - 2006/0245(CNS)] - Ekonomikas un monetārā komiteja. Referents: Zsolt László Becsey (A6-0440/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 13. punkts)

KOMISIJAS PRIEKŠLIKUMS

Apstiprināts ar grozījumiem (P6_TA(2006)0564).

NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

Pieņemts (P6_TA(2006)0564).

8.14. Komisijas 2007. gada darba un likumdošanas programma (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0630/2006, B6-0634/2006, B6-0635/2006, B6-0637/2006/rev, B6-0640/2006 un B6-0642/2006.

Debates notika 2006. gada 14. novembrī (2006. gada 14. novembra protokola 15. punkts).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 14. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS B6-0630/2006

Noraidīts.

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0634/2006/rev.

(aizstāj B6-0634/2006, B6-0635/2006, B6-0637/2006/rev, B6-0640/2006 un B6-0642/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

Françoise Grossetête un Hans-Gert Pöttering PPE-DE grupas vārdā,
Martin Schulz un Hannes Swoboda PSE grupas vārdā,
Silvana Koch-Mehrin ALDE grupas vārdā,
Pierre Jonckheer, Monica Frassoni un Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā,
Brian Crowley, Roberta Angelilli, Guntars Krasts, Gintaras Didžiokas un Zdzisław Zbigniew Podkański UEN grupas vārdā.
Pieņemts (P6_TA(2006)0565).

(Rezolūcijas priekšlikums B6-0637/2006/rev vairs nav spēkā.)

8.15. Krievijas un Eiropas Savienības augstākā līmeņa sanāksme (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikumi B6-0631/2006, B6-0633/2006, B6-0636/2006, B6-0638/2006, B6-0639/2006 un B6-0641/2006.

Debates notika 2006. gada 29. novembrī (2006. gada 29. novembra protokola 13. punkts).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 15. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS RC-B6-0631/2006/rev.

(aizstāj B6-0631/2006, B6-0633/2006, B6-0636/2006, B6-0638/2006, B6-0639/2006 un B6-0641/2006)

Iesnieguši šādi deputāti:

Jacek Saryusz-Wolski, Bernd Posselt, Vytautas Landsbergis un Tunne Kelam PPE-DE grupas vārdā,

Hannes Swoboda un Jan Marinus Wiersma PSE grupas vārdā,

Paavo Väyrynen ALDE grupas vārdā,

Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre, Milan Horáček, Bart Staes, Rebecca Harms un Angelika Beer Verts/ALE grupas vārdā,

Esko Seppänen GUE/NGL grupas vārdā,

Konrad Szymański, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere un Ģirts Valdis Kristovskis UEN grupas vārdā.

Pieņemts (P6_TA(2006)0566).

Par balsojumu uzstājās:

- Konrad Szymański par balsošanu attiecībā uz grozījumiem Nr. 9 un 6.

8.16. Direktīvas 85/611/EEK (par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU)) ieviešana (balsošana)

Rezolūcijas priekšlikums, ko saskaņā ar Reglamenta 81. pantu iesniedzis Wolf Klinz ECON komitejas vārdā par projektu Komisijas direktīvai, ar ko īsteno Padomes Direktīvu 85/611/EEK par

normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz pārvedamu vērtspapīru kolektīvo ieguldījumu uzņēmumiem (PVKIU), lai izskaidrotu atsevišķas definīcijas (B6-0643/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 16. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6_TA(2006)0567).

8.17. Paplašināšanās stratēģija un galvenie mērķi 2006. - 2007. gadam (balsošana)

Ziņojums attiecībā uz Komisijas paziņojumu par paplašināšanās stratēģiju un galvenajiem uzdevumiem 2006.–2007. gadā [2006/2252(INI)] - Ārlietu komiteja. Referents: Elmar Brok (A6-0436/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 17. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6_TA(2006)0568).

Par balsojumu uzstājās:

- Elmar Brok (referents) iepazīstināja ar mutiskajiem grozījumiem grozījumam Nr. 29 un 16, un tos iekļāva;

- Giorgos Dimitrakopoulos un Joost Lagendijk iepazīstināja ar mutiskajiem grozījumiem grozījumam Nr. 17, un tos iekļāva.

8.18. Eiropas Savienības spējas integrēt jaunas dalībvalstis institucionālie aspekti (balsošana)

Ziņojums par Eiropas Savienības spējas integrēt jaunas dalībvalstis institucionālajiem aspektiem [2006/2226(INI)] - Konstitucionālo jautājumu komiteja. Referents: Alexander Stubb (A6-0393/2006).

(Vajadzīgs vienkāršs vairākums)

(Balsošanas izklāsts: pielikuma "Balsošanas rezultāti" 18. punkts)

REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

Pieņemts (P6_TA(2006)0569).

Par balsojumu uzstājās:

- Alexander Stubb (referents) paskaidroja, ka grozījumam Nr. 8 oriģinālā ir franču valodas versija.

9. Balsojumu skaidrojumi

Rakstiski balsojumu skaidrojumi

Balsojumu skaidrojumi, kas saskaņā ar Reglamenta 163. panta 3. punktu ir iesniegti rakstiski, ir iekļauti šīs sēdes stenogrammā.

Mutiski balsojumu skaidrojumi

Guido Sacconi ziņojumi - A6-0352/2006 un A6-0345/2006: Hubert Pirker, Philip Claeys, Frank Vanhecke, Zita Pleštinská, Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk.

Ruth Hieronymi ziņojums - A6-0399/2006: Carlo Fatuzzo.

Roselyne Bachelot-Narquin ziņojums - A6-0385/2006: Hubert Pirker, Carlo Fatuzzo.

Matthias Groote ziņojums - A6-0301/2006: Richard Seeber, Carlo Fatuzzo.

Jim Higgins ziņojums - A6-0432/2006: Marian Harkin.

Jean-Claude Fruteau ziņojums - A6-0422/2006: Jean-Claude Martinez.

Krievijas un Eiropas Savienības augstākā līmeņa sanāksme: Bernd Posselt.

Elmar Brok ziņojums - A6-0436/2006: Hubert Pirker, Frank Vanhecke, Carlo Fatuzzo.

Alexander Stubb ziņojums - A6-0393/2006: Hubert Pirker.

10. Balsojumu labojumi un nodomi balsot

Balsojumu labojumi un nodomi balsot ir pieejami vietnē “*Séance en direct*”, “*Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)*”, kā arī protokola pielikuma “Rezultāti balsošanai pēc saraksta” drukātajā versijā.

Elektronisko versiju Parlamenta vietnē *Europarl* regulāri atjauninās ne ilgāk kā divas nedēļas pēc balsošanas dienas.

Pēc tam sagatavos balsojumu labojumu un nodomu balsot saraksta galīgo variantu, lai to varētu iztulkot un publicēt “Oficiālajā Vēstnesī”.

Francesco Musotto un Alfonso Andria norādīja, ka, balsojot par Guido Sacconi ziņojumu (A6-0352/2006), grozījums Nr. 191, viņu balsošanas iekārtas nedarbojās.

Elmar Brok norādīja, ka interešu konflikta dēļ nepiedalījās balsojumā par Ruth Hieronymi ziņojumu (A6-0399/2006).

Jim Higgins norādīja, ka, balsojot par Jim Higgins ziņojumu (A6-0432/2006), viņa balsošanas iekārta nedarbojās.

Hubert Pirker norādīja, ka galīgajā balsojumā par Elmar Brok ziņojumu (A6-0436/2006) viņa balsošanas iekārta nedarbojās.

SĒDI VADA: Antonios TRAKATELLIS
Priekšsēdētāja vietnieks

11. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Marian Harkin norādīja, ka viņa nebija parakstījusi apmeklējumu reģistru, tomēr sēdē piedalījās.

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

12. Datu aizsardzība (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Datu aizsardzība

Paula Lehtomäki (Padomes pašreizējā priekšsēdētāja) un Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) sniedza paziņojumus.

Uzstājās: Charlotte Cederschiöld PPE-DE grupas vārdā, Martine Roure PSE grupas vārdā, Sophia in 't Veld ALDE grupas vārdā, Kathalijne Maria Buitenweg Verts/ALE grupas vārdā, Paula Lehtomäki, Kathalijne Maria Buitenweg, lai uzdotu Padomei jautājumu, uz kuru Paula Lehtomäki atbildēja, Sophia in 't Veld, kas lūdza Padomi sniegt rakstisku atbildi uz viņas jautājumiem, Paula Lehtomäki, kura apņēmas to izdarīt, un Franco Frattini.

Debates tika slēgtas.

SĒDI VADA: Josep BORRELL FONTELLES
Priekšsēdētājs

13. Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris) (debates)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris).

Paula Lehtomäki (Padomes pašreizējā priekšsēdētāja) sniedza paziņojumu.

14. Oficiāla sveikšana

Priekšsēdētājs Parlamenta vārdā sveica Melnkalnes Republikas parlamenta priekšsēdētāju Ranko Krivokapic un premjerministra vietnieci Eiropas integrācijas jautājumos Gordana Djurovic, kuri bija ieņēmuši vietas oficiālajiem viesiem paredzētajā balkonā.

15. Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris) (debašu turpināšana)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris).

José Manuel Barroso (Komisijas priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Hans-Gert Pöttering PPE-DE grupas vārdā, Martin Schulz PSE grupas vārdā un Graham Watson ALDE grupas vārdā.

16. Oficiāla sveikšana

Priekšsēdētājs Parlamenta vārdā sveica Azerbaidžānas Republikas parlamenta delegāciju, kuru vadīja Azerbaidžānas Republikas parlamenta priekšsēdētāja vietnieks un ES un Azerbaidžānas parlamentārās sadarbības komitejas līdzpriekšsēdētājs Valeh Aleskerov un kura bija ieņēmusi vietu oficiālajiem viesiem paredzētajā balkonā.

17. Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris) (debašu turpināšana)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris).

Uzstājās: Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā un Esko Seppänen GUE/NGL grupas vārdā.

18. Oficiāla sveikšana

Priekšsēdētājs Parlamenta vārdā sveica Sīrijas parlamenta delegāciju, kuru vadīja Sīrijas parlamenta ārlietu komitejas priekšsēdētājs Numair Ghanem un kura bija ieņēmusi vietu oficiālajiem viesiem paredzētajā balkonā.

19. Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris) (debašu turpināšana)

Padomes un Komisijas paziņojumi: Eiropadomes sagatavošana (2006. gada 14., 15. decembris).

Uzstājās Brian Crowley UEN grupas vārdā.

SĒDI VADA: Ingo FRIEDRICH
Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Jens-Peter Bonde IND/DEM grupas vārdā, Jana Bobošíková, pie grupām nepiederoša deputāte, Piia-Noora Kauppi, Poul Nyrup Rasmussen, Anneli Jäätteenmäki, Bernat Joan i Marí, Kyriacos Triantaphyllides, Ryszard Czarnecki, Nigel Farage, Alessandro Battilocchio, Timothy Kirkhope un Reino Paasilinna.

SĒDI VADA: Luigi COCILOVO
Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Andrew Duff, Vittorio Agnoletto, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Patrick Louis, Koenraad Dillen, Françoise Grossetête, Robert Goebbels, Sarah Ludford, Kartika Tamara Liotard, Hanna Foltyn-Kubicka, Hans-Peter Martin, Gunnar Hökmark, Jan Marinus Wiersma, Mirosław Mariusz Piotrowski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Pervenche Berès un Panayiotis Demetriou.

SĒDI VADA: Manuel António dos SANTOS
Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Libor Rouček, Markus Ferber, Gary Titley, Nikolaos Vakalis, Mia De Vits, Francisco José Millán Mon, Simon Busuttill, Alexander Stubb, Paula Lehtomäki un José Manuel Barroso.

Debates tika slēgtas.

20. Jautājumu laiks (jautājumi Padomei)

Parlaments izskatīja vairākus jautājumus Padomei (B6-0448/2006).

Jautājums Nr. 1 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Somijas prezidentūras pasākumi bērniem un viņu ģimenēm.

Paula Lehtomäki (Padomes pašreizējā priekšsēdētāja) atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Paul Rübige un Manuel Medina Ortega.

Jautājums Nr. 2 (Manuel Medina Ortega): Imigrācijas stratēģijas.

Paula Lehtomäki atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Manuel Medina Ortega, Danutė Budreikaitė un Reinhard Rack, kurš savu jautājumu uzdeva pēc Derek Roland Clark uzstāšanās.

Jautājums Nr. 3 (Claude Moraes): Padomes ieceres 2007. gadam – Eiropas vienlīdzīgu iespēju gadam un 2008. gadam – Eiropas starpkultūru dialoga gadam.

Paula Lehtomäki atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Richard Corbett (aizstājot autoru).

Jautājums Nr. 4 (Sarah Ludford): Terorisma apkarošanas stratēģija.

Paula Lehtomäki atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Sarah Ludford un Jörg Leichtfried.

Jautājums Nr. 5 zaudēja spēku, jo tā autors nebija klāt.

Jautājums Nr. 6 (Danutė Budreikaitė): Lietuvas perspektīvas enerģētikas jomā.

Paula Lehtomäki atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumiem, ko uzdeva Danutė Budreikaitė, Justas Vincas Paleckis, Paul Rübige un Laima Liucija Andriekienė.

Jautājums Nr. 7 (Avril Doyle): UNFCCC Pušu 12. konference (COP12)

Paula Lehtomäki atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Avril Doyle.

Jautājums Nr. 8 (Richard Corbett): Komisijas sastāvs

Paula Lehtomäki atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Richard Corbett.

Jautājumu Nr. 9 atsauc.

Jautājums Nr. 10 (Bernd Posselt): Kosovas statuss.

Paula Lehtomäki atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Bernd Posselt.

Jautājums Nr. 11 (Bastiaan Belder): Grūtniecības vēlīna pārtraukšana Ginemedex klīnikā Barselonā.

Paula Lehtomäki atbildēja uz šo jautājumu, kā arī uz papildjautājumu, ko uzdeva Bastiaan Belder.

Uz jautājumiem, uz kuriem netika atbildēts laika trūkuma dēļ, sniegs rakstiskas atbildes (*sk. sēdes stenogrammas pielikumu*).

Padomei atvēlētais jautājumu laiks ir beidzies.

(Sēde tika pārtraukta plkst. 19.00 un atsākta plkst. 21.00.)

SĒDI VADA: Mario MAURO
Priekšsēdētāja vietnieks

21. Autovadītāju apliecības (pārstrādāts variants) *II (debates)**

Ieteikums otrajam lasījumam par Padomes kopējo nostāju nolūkā pieņemt Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu par vadītāju apliecībām (pārstrādāts variants) [09010/1/2006 - C6-0312/2006 - 2003/0252(COD)] - Transporta un tūrisma komiteja. Referents: Mathieu Grosch (A6-0414/2006).

Mathieu Grosch iepazīstināja ar ieteikumu otrajam lasījumam.

Uzstājās Jacques Barrot (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Uzstājās: Georg Jarzembowski PPE-DE grupas vārdā, Ewa Hedkvist Petersen PSE grupas vārdā, Danutė Budreikaitė ALDE grupas vārdā, Michael Cramer Verts/ALE grupas vārdā, Erik Meijer GUE/NGL grupas vārdā, Kathy Sinnott IND/DEM grupas vārdā, Reinhard Rack, Willi Piecyk, Michael Henry Nattrass, Stanisław Jałowicki, Gary Titley, Philip Bradbourn, Bogusław Liberadzki, Luís Queiró, Inés Ayala Sender, Corien Wortmann-Kool, Proinsias De Rossa, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Dieter-Lebrecht Koch un Jacques Barrot.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. decembra protokola 6.19. punkts.

22. Prasības par dubultkorpusu vai līdzvērtīgu konstrukciju attiecībā uz vienkārša korpusa naftas tankkuģiem *I (debates)**

Ziņojums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 417/2002, ar ko paredz paātrināti pakāpeniski ieviest prasību par dubultkorpusu vai līdzvērtīgu konstrukciju attiecībā uz vienkārša korpusa naftas tankkuģiem un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 2978/94 [COM(2006)0111 - C6-0104/2006 - 2006/0046(COD)] - Transporta un tūrisma komiteja. Referents: Fernand Le Rachinel (A6-0417/2006).

Uzstājās Jacques Barrot (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Fernand Le Rachinel iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Georg Jarzembowski PPE-DE grupas vārdā, Willi Piecyk PSE grupas vārdā, Danutė Budreikaitė ALDE grupas vārdā, Erik Meijer GUE/NGL grupas vārdā, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou un Jacques Barrot.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. decembra protokola 6.14. punkts.

23. Otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrāde (regula) * - Otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrāde (lēmums) * (debates)

Ziņojums par priekšlikumu regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes

Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi [COM(2006)0383 — C6-0296/2006 — 2006/0125 (CNS)] - Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja. Referents: Carlos Coelho (A6-0410/2006).

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko groza Lēmumu 2001/886/JHA par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi [COM(2006)0383 — C6-0297/2006 — 2006/0126(CNS)] - Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja. Referents: Carlos Coelho (A6-0413/2006).

Uzstājās Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

SĒDI VADA: Luigi COCILOVO
Priekšsēdētāja vietnieks

Carlos Coelho iepazīstināja ar ziņojumiem.

Uzstājās: Barbara Kudrycka PPE-DE grupas vārdā, Adam Bielan UEN grupas vārdā, Andrzej Jan Szejna, Leopold Józef Rutowicz.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. decembra protokola 6.29. punkts un 2006. gada 14. decembra protokola 6.30. punkts.

24. Vardarbīgas video spēles (debates)

Komisijas paziņojums: Vardarbīgas video spēles

Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Mary Honeyball PSE grupas vārdā un Roberta Angelilli UEN grupas vārdā.

Debates tika slēgtas.

25. Eiropas Parlamenta Reglamenta grozīšana (komitejas, kvestori) (debates)

Ziņojums par Reglamenta 15. panta un 182. panta 1. punkta grozījumiem: kvestoru un komiteju biroju ievēlēšana [2006/2287(REG)] - Konstitucionālo jautājumu komiteja. Referents: Jo Leinen (A6-0464/2006).

Richard Corbett (referenta aizstājējs) iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Ingo Friedrich PPE-DE grupas vārdā, Andrew Duff ALDE grupas vārdā, Johannes Voggenhuber Verts/ALE grupas vārdā, Richard Corbett par iepriekšējo uzstāšanos un Johannes Voggenhuber, kurš viņam atbildēja.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2006. gada 14. decembra protokola 6.21. punkts.

26. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments "Darba kārtība" PE 381.846/OJJE).

27. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 23.25.

Julian Priestley
Ģenerālsekretārs

Janusz Onyszkiewicz
Priekšsēdētāja vietnieks

APMEKLĒJUMU REGISTRS

13.12.2006

Parakstīja:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenē, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busutil, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karatzaferis, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne,

Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Peillon, Pełk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schöpflin, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Novērotāji

Athanasiu, Bărbulețiu, Becșenescu, Buruiană-Aprodu, Cappone, Ciornei, Cioroianu, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Konstantin Dimitrov, Duca, Dumitrescu, Gaņ, Hogeia, Ivanova, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Mihalache, Morțun, Parvanova, Pașcu, Podgorean, Popa, Popeangă, Sârbu, Severin, Silaghi, Sofianski, Stoyanov, Szabó, Țicău, Vigenin